

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Traktor \*)

F E N D T

FW 158 S - Farmer 304 LS

CH 4259 70

Hersteller

X. FENDT &amp; CO., D-8952 Marktoberdorf

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "FW 158 S"  
vor Fahrgestellnummer "158/01/" oder "158/05/"

Herstellerplakette

rechts, seitlich auf Motorträger, über Vorderachse

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich auf Motorträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"D 226.3.2." vor Motornummer, rechts, seitlich auf Motorblock vor Oelfilter

Hauptimporteur

Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen

Geprüftes Fahrzeug

158/01/0106

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

mech. synchronisiert, hydr. Strömungskupplung \*\*)

Anzahl Gänge

13 od. 19 \*\*\*) Achsantrieb HR, m.Diff.-Sperr

Betriebsbremse

hydraulisch, Innenbacken, wirkend auf Ritzelwellen  
bzw. auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Ritzelwellen  
bzw. auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Karosserie

+)

Anzahl Türen

2 (bei Kabine) Geschw. Messer

Sicherheitsgurten

v

h

Unterlegkeil

-

Rückspiegel beidseitig

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 1 + 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Masse

innen aussen

Länge

3760 Achsabstand

Breite

1890-2346 Doppelachse

Höhe

2580 Spurweite

Ueberhang

v 490 Spurweite

h 980 h 1244 - 1774

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø l 8800 r 8900

Motor

Marke

FENDT

Typ

D 226-3

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

3

Bohrung

105

Hub

120

Hubraum

3116

Steuer-PS

15,87

Leistungs-kW

43 (DIN)

bei U/min

2350

Lärm-Standmessung

++)

dB(A) bei U/min

1760

Schalldämpfer

++)

Abgasprüfung

Bacharach 2,5

Entstörung

-

Gewichte

vom

hinten

total

Leergewicht

960

1940

2900

Nutzlast

-

-

Gesamtgewicht

960

1940

2900

Fabrikgarantie

-

4700

Reifengröße

7,50 - 18

13,6 R 36

+++)

Ply / bar

6 / 2,25

6 / 1,6

Tragkraft

1620

3230

für V max

30

30

Felgen

5.50 x 18

11 x 36

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

38000

Geprüfte Anhängelast

-

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25

km/h

gemessen 25,0 km/h bei U/min 2400

Motor 540/1060

Zapfwelle

76.

Ausrüstung §)	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E) separat
Standlichter	R-SI (E)
Schlusslichter	R-SI (E)
Bremslichter	l (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 20011 e1 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F E N D T FW 158 S - Farmer 304 LS		
Typenscheinnummer	CH 4259 70		
Karosserie			
Plätze	total 1 + 1	vorn	
Leergewicht	2900	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	15,87
Gesamtgewicht	2900	Hubraum	3116

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \*) Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 8259 06
- \*\*\*) Getriebe : Feststellvorrichtung gemäss Art. 20 Abs. 4 BAV: Einlegen eines entsprechenden Gangs: Wegrollrichtung vorwärts = Vorwärtsgang, Wegrollrichtung rückwärts = Rückwärtsgang. (Hinweisschild in Kabine).
- \*\*\*\*) Anzahl Gänge : Zweite Stufen im Overdrive ab Werk gesperrt (V/max. über 25 km/h). Plombierte Schraube an Getriebegehäuse.
- +) Karosserie : Sicherheitskabine CSD Nr. 0274 oder -Rahmen CSD Nr. 0336 oder andere geprüfte Sicherheitseinrichtungen.
- ++) Schalldämpfer : Horizontal-Auspuff: 1 Topf 440 x ø 172 mm, Geräusch-Standmessung 7 m = 78,0 dB/A bei 1760 U/min.  
Vertikal -Auspuff: 1 Topf 720 x ø 110 mm, Geräusch-Standmessung 7 m = 79,0 dB/A bei 1760 U/min.
- ++++) Reifenvarianten : vorn 7.50 - 20 10.00 - 16 11.00 - 16 hinten 12.4 - 36 14.9 - 30 16.9 - 30 9,5 - 44  
6 / 2,25 6 / 2,0 8 / 2,5 6 / 1,7 6 / 1,4 6 / 1,3 8 / 3,5  
1750 kg 1930 kg 2640 kg 2880 kg 3330 kg 3800 kg 3890 kg  
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss- und Bremslichter sowie der Richtungsblinker hinten technisch bedingt. Original Standlichter in Blinkerkombination zu klein, separate Standlichter auf Kotflügel und Blinker ohne Standlichter werden montiert. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung

Schaffhausen, 19.10.82

Ersetzt Typenschein CH 19.10.82

14.09.88 - Fgat.-Nr. stc

Eidg. Typenprüfstelle

40) Traktor

F E N D T

FW 158 S - Farmer 304 LS

4259 70

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 06.11.86 in Schaffhausen - Sta/jak

Neue Importeuradresse: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker, 8207 Schaffhausen

Betriebsbremse : auf Wunsch = zusätzlich Trommeln auf Vorderräder

Getriebe : Betrifft Traktoren mit 1. Inverkehrsetzung vor dem 01.01.85:  
3. Stufe OD ab Werk gesperrt ( $V_{max}$  über 30 km/h), plombierte  
Schraube an Getriebegehäuse

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 455 x  $\emptyset$  170 "165048104000" (ab) oder  
730 x  $\emptyset$  110 "165027802200" (ac)

$V_{max}$  nach Hersteller : 30,0 km/h  
gemessen : 29,5 km/h bei 2450 U/min am Motor; 605/1105 U/min an Zapfwelle

76/.

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp

D 226.3.2

(F) Getriebe

m14 / m20

m14 / m20

(G) i-A

39,00

39,00

(H) Vorbeifahrt; dB/A

84,0

84,0

(J) Standmessung  
dB/A min-1

77,5 1760

77,5 1760

(R) Bemerkungen

ab

ac

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

Emissionen in g/km

(N) Leerlauf

ATG-Nummer

(K) CO

(L) HC

(M) NO

CO

min-1

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp

D 226.3.2

(O) nach BAV Anhang 3

b = 1,70 bei 2230 min-1

b = 2,50 bei 1645 min-1

b = 3,10 bei 1400 min-1

(O+P) nach ECE-24

k = bei min-1 k = bei min-1 k = bei min-1

k = bei min-1 k = bei min-1 k = bei min-1

k = bei min-1 k = bei min-1 k = bei min-1

(S) Bacharach 2,50

Einspritzpumpe **Bosch**

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen